Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1002/2004

z dnia 18 maja 2004 r.

przyjmujące zobowiązania oferowane w związku z postępowaniem antydumpingowym w odniesieniu do przywozu chlorku potasu pochodzącego z Białorusi, Rosji i Ukrainy oraz obejmujące obowiązkiem rejestracji przywóz chlorku potasu pochodzącego z Białorusi, Rosji i Ukrainy

(Dz.U. L 183 z 20.5.2004, str. 16)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►M1	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 588/2005 z dnia 15 kwietnia 2005 r.	L 98	11	16.4.2005

▼B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1002/2004

z dnia 18 maja 2004 r.

przyjmujące zobowiązania oferowane w związku z postępowaniem antydumpingowym w odniesieniu do przywozu chlorku potasu pochodzącego z Białorusi, Rosji i Ukrainy oraz obejmujące obowiązkiem rejestracji przywóz chlorku potasu pochodzącego z Białorusi, Rosji i Ukrainy

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej ([1]), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 461/2004 ([2]), („podstawowe rozporządzenie"), w szczególności jego art. 8, art. 11 ust. 3, art. 21 i art. 22 lit. c),

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. **PROCEDURA**

1. **Obowiązujące środki**

(1) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 969/2000 ([3]) Rada zmieniła i rozszerzyła środki nałożone rozporządzeniem (WE) nr 3068/92 ([4]), zmienionym przez rozporządzenia (WE) nr 643/94 ([5]) i (WE) 449/98 ([6]), w sprawie przywozu do Wspólnoty chlorku potasu („omawiany produkt") pochodzącego z Republiki Białorusi (Białoruś), Federacji Rosyjskiej (Rosja) i Ukrainy. Rozporządzeniem (WE) nr 992/2004 ([7]) Rada zmieniła rozporządzenie (WE) nr 969/2000.

(2) Środki to stałe kwoty celne, ustalone w zależności od kategorii i gatunku produktu, wynoszące od 19,51 euro/tona do 48,19 euro/tona w przypadku Białorusi, 19,61 euro/tona do 40,63 euro/tona w przypadku Rosji i 19,61 euro/tona do 48,19 euro/tona w przypadku Ukrainy.

2. **Dochodzenie**

(3) Dnia 20 marca 2004 r. Komisja ogłosiła rozpoczęcie częściowego przeglądu obowiązujących środków („środki") poprzez opublikowanie w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ([8]) zawiadomienia, zgodnie z art. 11 ust. 3 oraz art. 22 lit. c) podstawowego rozporządzenia.

(4) Rozpoczęty z inicjatywy Komisji przegląd miał na celu zbadanie czy, w wyniku rozszerzenia Unii Europejskiej w dniu 1 maja 2004 r. („rozszerzenie"), a także mając na uwadze interes Wspólnoty, istnieje potrzeba dostosowania środków w celu uniknięcia nagłych i nadmiernie negatywnych skutków dla wszystkich zainteresowanych stron, w tym użytkowników, dystrybutorów i konsumentów.

(5) Wszystkie znane Komisji zainteresowane strony, włączając w to przemysł wspólnotowy, zrzeszenia producentów lub użytkowników we Wspólnocie, eksporterów/producentów w państwach zainteresowanych, importerów i zrzeszenia importerów oraz

([1]) Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1.
([2]) Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 12.
([3]) Dz.U. L 112 z 11.5.2000, str. 4.
([4]) Dz.U. L 308 z 24.10.1992, str. 41.
([5]) Dz.U. L 80 z 24.3.1994, str. 1.
([6]) Dz.U. L 58 z 27.2.1998, str. 15.
([7]) Dz.U. L 182 z 19.5.2004, str. 23.
([8]) Dz.U. C 70 z 20.3.2004, str. 15.

▼B

odpowiednie władze zainteresowanych państw, jak również zainteresowane strony w dziesięciu nowych Państwach Członkowskich, które przystąpiły do Unii Europejskiej z dniem 1 maja 2004 r. („UE 10") zostały poinformowane o rozpoczęciu dochodzenia i otrzymały możliwość przedstawienia swojego stanowiska na piśmie, przedłożenia informacji i dostarczenia materiałów potwierdzających w terminie wyznaczonym w zawiadomieniu o rozpoczęciu dochodzenia. Wszystkie zainteresowane strony, które o to wystąpiły i wykazały, że istnieją powody, dla których powinno im zostać udzielone prawo do złożenia wyjaśnień, otrzymały taką możliwość.

3. **Wynik dochodzenia**

(6) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 992/2004, dochodzenie wykazało, że dostosowanie obowiązujących środków leży w interesie Wspólnoty, pod warunkiem, że takie dostosowanie nie podważy w znaczącym stopniu pożądanego poziomu ochrony handlowej.

4. **Zobowiązania**

(7) Zgodnie z wnioskami rozporządzenia (WE) nr 992/2004, Komisja, zgodnie z art. 8 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zaproponowała zainteresowanym firmom zobowiązania. W konsekwencji, zobowiązania zostały następnie zaoferowane przez: i) producenta eksportującego dany produkt w Białorusi (Republican Unitary Enterprise Production Amalgamation Belaruskali) wraz z firmami z nim związanymi w Rosji (JSC International Potash Company), Austrii (Belurs Handelsgesellschaft m.b.H.) i na Litwie (UAB Baltkalis), ii) producenta eksportującego w Rosji (JSC Silvinit) wraz z firmami z nim związanymi w Rosji (JSC International Potash Company) i Austrii (Belurs Handelsgesellschaft m.b.H.) oraz iii) drugiego producenta eksportującego w Rosji (JSC Uralkali) wraz z firmą cypryjską (Fertexim Ltd).

(8) Należy zauważyć, że w zastosowaniu art. 22 lit. c) podstawowego rozporządzenia, zobowiązania te uznaje się za specjalne środki, ponieważ zgodnie z wnioskami rozporządzenia (WE) nr 992/2004 nie są one bezpośrednim odpowiednikiem cła antydumpingowego.

(9) Niemniej jednak, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 992/2004, zobowiązania obligują każdego indywidualnego producenta eksportującego do przestrzegania minimalnych cen importowych w ramach pułapów importowych oraz, w celu umożliwienia monitorowania tych zobowiązań, omawiani producenci eksportujący zgodzili się w szerokim zakresie przestrzegać tradycyjnej struktury sprzedaży klientom indywidualnym w 10 nowych Państwach Członkowskich. Producenci eksportujący mają również świadomość tego, że jeżeli okaże się, że struktura sprzedaży uległa znacznej zmianie, lub gdy monitorowanie zobowiązania stanie się w jakikolwiek sposób trudne lub niewykonalne, Komisja ma prawo do wycofania przyjęcia zobowiązania danej firmy, co prowadzi do zastąpienia zobowiązania ostatecznym cłem antydumpingowym, do dostosowania poziom pułapu lub podjęcia innych czynności zaradczych.

(10) Jeżeli zobowiązania są w jakikolwiek sposób naruszone Komisja będzie miała prawo do wycofania ich przyjęcia, co prowadzi do zastąpienia zobowiązania ostatecznym cłem antydumpingowym.

(11) Firmy będą regularnie dostarczać Komisji szczegółowych informacji na temat swoich przywozów do Wspólnoty, co pozwoli na skuteczne monitorowanie zobowiązań.

(12) Aby Komisja mogła skutecznie monitorować przestrzeganie zobowiązań przez firmy, przy przedłożeniu właściwemu organowi celnemu wniosku o dopuszczenie do swobodnego obrotu zgodnie z zobowiązaniem, zwolnienie celne będzie uzależnione od przedstawienia faktury zawierającej przynajmniej

▼B

pozycje wymienione w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 992/2004. Taki poziom informacji jest również niezbędny, aby umożliwić organom celnym stwierdzenie z wystarczającą dokładnością, że przesyłka jest zgodna z dokumentami handlowymi. Jeśli taka faktura nie zostanie przedstawiona lub też nie odpowiada ona produktowi przedstawionemu organom celnym, płatne będzie odpowiednie cło antydumpingowe.

(13) W świetle powyższego, oferty zobowiązań uznaje się za możliwe do przyjęcia.

(14) Bez uszczerbku dla normalnego czasu obowiązywania środków, przyjęcie zobowiązań ograniczone jest do początkowego okresu dwunastu miesięcy. Niemniej jednak, sześć miesięcy po przyjęciu zobowiązań ich utrzymanie zależeć będzie od oceny Komisji, która sprawdzi czy wyjątkowe i negatywne warunki dla użytkownika końcowego w 10 nowych Państwach Członkowskich, prowadzące do przyjęcia zobowiązań wciąż istnieją.

B. **REJESTRACJA PRZYWOZÓW**

(15) Ze względu na nietypowe okoliczności związane z tym przypadkiem oraz na nieusuwalne ryzyko naruszenia zobowiązań, wywołane różnicą cen pomiędzy nowymi i obecnymi Państwami Członkowskimi UE oraz ich krótkoterminowy charakter uważa się, że istnieją wystarczające podstawy, aby objąć niektóre przywozy omawianego produktu obowiązkiem rejestracji na maksymalny okres dziewięciu miesięcy, zgodnie z art. 14 ust. 5 podstawowego rozporządzenia.

(16) Organy celne powinny zatem podjąć odpowiednie kroki w celu rejestrowania przewozu do Wspólnoty omawianego produktu pochodzącego z Ukrainy i Rosji, eksportowanego przez firmy, które zaoferowały możliwe do przyjęcia zobowiązania i dla których wnosi się o zwolnienie z cła antydumpingowego.

(17) W przypadku stwierdzenia naruszenia zobowiązań, cło może zostać pobrane z mocą wsteczną w odniesieniu do towarów wprowadzonych do swobodnego obrotu we Wspólnocie, począwszy od dnia naruszenia zobowiązania,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

▼M1

Artykuł 1

W związku z postępowaniem antydumpingowym dotyczącym przywozu chlorku potasu pochodzącego z Białorusi i Rosji niniejszym przyjmuje się zobowiązania zaoferowane przez wymienionych poniżej producentów eksportujących:

Kraj	Spółka	Dodatkowy kod Taric
Białoruś	Produkowany przez Republican Unitary Enterprise Production Amalgamation Belaruskali, Soligorsk (Białoruś) i sprzedawany przez JSC International Potash Company, Moskwa (Rosja) lub Belarus Handelsgesellschaft m.b.H, Wiedeń (Austria) lub UAB Baltkalis, Wilno (Litwa) pierwszemu niezależnemu odbiorcy we Wspólnocie działającemu jako importer	A518

▼M1

Kraj	Spółka	Dodatkowy kod Taric
Rosja	Produkowany przez JSC Silvinit, Solikamsk (Rosja) i sprzedawany przez JSC International Potash Company, Moskwa (Rosja) lub Belurs Handelsgesellschaft m.b.H, Wiedeń (Austria) pierwszemu niezależnemu odbiorcy we Wspólnocie działającemu jako importer	A519
Rosja	Produkowany i sprzedawany przez JSC Uralkali, Berezniki, Rosja lub produkowany przez JSC Uralkali, Berezniki (Rosja) i sprzedawany przez Uralkali Trading SA, Genewa (Szwajcaria) pierwszemu niezależnemu odbiorcy we Wspólnocie działającemu jako importer	A520

▼B

Artykuł 2

Organy celne powinny, zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 384/96 podjąć odpowiednie kroki w celu dokonania rejestracji przywozu do Wspólnoty chlorku potasu pochodzącego z Białorusi i Rosji, oznaczonego kodami CN 3104 20 10 (kody TARIC 3104 20 10 10 i 3104 20 10 90), 3104 20 50 (kody TARIC 3104 20 50 10 i 3104 20 50 90), 3104 20 90 (kod TARIC 3104 20 90 00), ex 3105 20 10 (kody TARIC 3105 20 10 10 i 3105 20 10 20), ex 3105 20 90 (kody TARIC 3105 20 90 10 i 3105 20 90 20), ex 3105 60 90 (kodi TARIC 3105 60 90 10 i 3105 60 90 20), ex 3105 90 91 (kody TARIC 3105 90 91 10 i 3105 90 91 20), ex 3105 90 99 (kody TARIC 3105 90 99 10 i 3105 90 99 20), produkowanego i sprzedawanego, lub produkowanego i eksportowanego przez firmy wymienione w art. 1, dla których wnosi się o zwolnienie z cła antydumpingowego nałożonego rozporządzeniem Rady (WE) nr 992/2004.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu *w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* i obowiązuje przez okres dwunastu miesięcy.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.